

# CERTIFICAT

EXPEDIENT NÚM.	ÒRGAN COL·LEGIAT	DATA DE LA SESSIÓ
27864/2025	La Junta de Govern Local	08/09/2025

LA REGIDORA SECRETÀRIA DE LA JUNTA DE GOVERN LOCAL DE L' AJUNTAMENT DE TORRENT, CERTIFICA:

Que en la sessió celebrada en la data dalt indicada, en virtut de les facultats que li atorga la legislació vigent, es va adoptar el següent acord

## EXPEDIENT 27864/2025. CONCESSIÓ DE SUBVENCIO NOMINATIVA A RAFIKI ÀFRICA 2025 I APROVACIÓ DEL CONVENI REGULADOR.

Favorable	Tipus de votació: Ordinària A favor: 6, En contra: 2, Abstencions: 0, Absents: 0
-----------	---

## FETS I FONAMENTS DE DRET

1. Es presenta sol·licitud de subvenció directa per conveni de col·laboració, per part de l'associació RAFIKI ÀFRICA, amb CIF G54464748, per a fer front a les despeses generals derivades del sosteniment de l'escola de primària i secundària en Kenziga, districte de Sembabule, Uganda, per a l'any 2025.
2. Que després d'analitzar la documentació relacionada amb l'expedient, es verifica que el procediment portat a terme s'ajusta a la legalitat en virtut de l'article 22.2. a) de la Llei General de Subvencions, en relació amb l'article 28 de la mateixa llei.
3. Les raons que justifiquen l'atorgament directe de la subvenció, radiquen en el fet que es tracta d'una activitat de cooperació internacional d'interès públic i social, de difícil convocatòria pública.



4. L'Àrea de Govern de Serveis Socials té prevista en el Pressupost General prorrogat per a 2025 una aplicació pressupostària destinada a estes subvencions (2310.48032), arreglant-se en l'annex de subvencions nominatives la destinada a RAFIKI ÀFRICA.

Vista la proposta de resolució PR/2025/5338 de 1 / de setembre / 2025 fiscalitzada favorablement amb data de 1 / de setembre / 2025.

## **RESOLUCIÓ**

PRIMER.- Aprovar el conveni de col·laboració per a 2025, segons l'annex, entre l'Ajuntament de Torrent i l'associació RAFIKI ÀFRICA, amb CIF G54464748, per a fer front a les despeses generals derivades del sosteniment de l'escola de primària i secundària en Kenziga, districte de Sembabule, Uganda.

SEGON.- Concedir una subvenció econòmica per l'import de 7.500 euros a l'associació RAFIKI ÀFRICA, amb CIF G54464748, per a fer front a la col·laboració articulada amb l'Ajuntament durant l'any 2025. Este import es finançarà amb càrrec a l'aplicació pressupostària 2310-48032 del pressupost general de l'exercici en vigor (nº operació RC: 220250021924).

TERCER.- Que es comuniqui la concessió d'esta subvenció a la BDNS.

QUART.- Notificar la present resolució a l'entitat interessada, perquè en tinguen coneixement i als efectes que pertoquen.

CINQUÉ.- Comunicar este acte al Servei d'Intervenció perquè en tinguen coneixement i als efectes que pertoquen.

I, perquè així conste i als efectes corresponents, expedisc este certificat, condicionat als termes que resulten de l'aprovació de l'acta corresponent, segons el que disposa l'article 206 del Reglament d'Organització, Funcionament i Règim Jurídic de les Entitats Locals, que amb el vistiplau de l'Alcaldia, firme, a Torrent.



**DOCUMENT SIGNAT ELECTRÒNICAMENT**



## CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE TORRENT I RAFIKI ÀFRICA 2025.

Torrent, en la data de la firma electrònica del document.

### INTERVENEN

D'una part, la Sra. María Desamparados Folgado Tonda amb DNI 52744743Q, Alcaldessa Presidenta de l'Ajuntament de Torrent amb CIF P4624600E, en exercici de les atribucions que li conferix l'article 124.1 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases del Règim Local i expressament facultat per acord del Ple de l'Ajuntament, assistida pel Secretari General de l'Administració Municipal, Eduardo Balaguer Pallás, amb DNI 20421996C, als efectes de donar fe del present acte.

I d'un altra part el Sr. Juan José Amirola Campa, amb DNI 14395078E, en representació de "Rafiki Àfrica" amb CIF núm. G54464748, en virtut de les facultats que té legalment conferides.

Ambdós compareixents es reconeixen mútuament capacitat legal suficient i necessària per a establir pactes, en les representacions que ostenten per a la firma del present conveni i

### MANIFESTEN

**PRIMER.** Que l'article 25 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les Bases de Règim Local disposa que "El municipi per a la gestió dels seus interessos i en l'àmbit de les seues competències, pot promoure qualsevol classe d'activitats i prestar tots els servicis públics que contribuïsquen a satisfer les necessitats i les aspiracions de la comunitat veïnal".

**SEGON.** Que RAFIKI ÀFRICA atresora una gran experiència en el desenvolupament de projectes de cooperació internacional en algunes regions d'Àfrica.



**TERCER.** Que l'Ajuntament de Torrent a través de l'Àrea de Govern de Serveis Socials, té entre les seues competències vetllar per que els més desfavorits tinguen accés als drets socials que els corresponen i no siguen privats dels seus drets constitucionals.

**QUART.** Que, a través del present conveni, aprovat per acord de Junta de Govern Local de data X de XXXX de 2025, es canalitza l'atorgament de subvenció directa, sent l'import de 7.500 euros, així com s'establixen les condicions i compromisos que assumix l'entitat beneficiària.

**CINQUÈ.** Que la Llei 38/2003 de 17 de novembre, General de Subvencions (LGS), disposa en l'article 22.2 que podran concedir-se de forma directa les subvencions previstes en el pressupost de les entitats locals en els termes arreplegats en els convenis i en la normativa reguladora d'estes subvencions i en l'article 28 s'establix que els convenis seran l'instrument habitual per a canalitzar estes subvencions.

D'altra banda, el Reglament General de la Llei General de Subvencions (RGLS), art. 66 preveu que en estos supòsits l'acte de concessió o el conveni té el caràcter de bases reguladores de concessió a l'efecte de el que disposa la Llei General de Subvencions, i determina el seu contingut.

Tanmateix es dona compliment al Pla Estratègic de Subvencions del municipi de Torrent 2024-2026 aprovat per la Junta de Govern Local de l'Ajuntament de Torrent, en sessió de data 05/02/2024.

**SISÉ.** Que, d'acord amb en el que es manifesta, ambdues parts volen contribuir a la consecució dels objectius exposats i per això acorden subscriure el present conveni de subvenció, regulat amb diversos aspectes dins del marc jurídic establert per la normativa aplicable ja citada, i que es regirà per les següents:

## CLÀUSULES

### PRIMERA. OBJECTE I FINALITAT DEL CONVENI

El present conveni té com a objecte del sosteniment de l'escola de primària i secundària en Kenziga, districte de Sembabule, Uganda., per a l'any 2025



## **SEGONA. OBLIGACIONS DE L'AJUNTAMENT DE TORRENT.**

L'Ajuntament inclourà en les publicacions municipals, les activitats que RAFIKI ÀFRICA realitze, d'acord amb les indicacions tècniques oportunes relatives a imatge, organització i terminis de difusió previstos en els butlletins d'informació municipal existents, així com en la publicitat dels Consells Socials.

## **TERCERA. OBLIGACIONS DE RAFIKI ÀFRICA**

Presentar amb caràcter anual la seua proposta d'activitat i de programació a l'Ajuntament de Torrent, utilitzant la sol·licitud per a subvenció directa per conveni de col·laboració SSCB-035, amb el detall del projecte de les activitats (annex I) en el que es descriuen les activitats previstes.

RAFIKI ÀFRICA, donarà publicitat al caràcter públic del finançament de les actuacions, de conformitat el que estableix la Llei General de Subvencions i el seu Reglament de desplegament.

## **QUARTA. QUANTIA I CRÈDIT PRESSUPOSTARI.**

Els pressupostos assignats es correspondran sempre amb anys naturals, d'acord amb la normativa pressupostària de l'Ajuntament de Torrent. L'import de la subvenció anual, per tant, s'ajustarà a la proposta d'activitat aprovada i als compromisos adquirits per les parts.

La quantia de la subvenció atorgada a l'entitat beneficiària corresponent a l'exercici 2025 ascendix a la quantitat de 7.500 euros.

La referida quantitat s'atorga amb càrrec als crèdits de l'aplicació pressupostària 2310-48032 del vigent Pressupost Municipal.

## **CINQUENA. GASTOS SUBVENCIONABLES.**

Seran gastos subvencionables els gastos realitzats entre l'1 de gener al 31 de desembre de 2025, com ara gastos de personal, material i de les activitats relacionades amb el projecte esmentat.



## **SISENA. GASTOS NO SUBVENCIONABLES**

No tindran la consideració de gastos subvencionables els interessos deutors dels comptes bancaris, els interessos, recàrrecs i sancions administratives i penals, els gastos de procediments judicials, els impostos indirectes quan siguin susceptibles de recuperació o compensació, els impostos personals sobre la renda, i els gastos d'amortització.

## **SETENA. COMPATIBILITAT AMB ALTRES SUBVENCIONS**

Les concessions de les subvencions a què el present conveni es referix seran compatibles amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat procedents de qualssevol administracions o ens públics o privats, sempre que la quantia total de les ajudes no supere el 100% de l'import de l'activitat subvencionada i sense perjudi del que poguera establir la normativa reguladora de les dites subvencions o ajudes.

Per mitjà de la firma del present conveni, els compareixents declaren expressament resolts, extingits, liquidats i sense cap efecte qualssevol altres convenis i/o acords que fins al dia de hui hagueren pogut subscriure's entre les parts i que tinguen el mateix objecte que el present conveni.

## **HUITENA. TERMINIS I FORMES DE PAGAMENT DE LA SUBVENCIO.**

Com a finançament necessari per a poder dur a terme les accions inherents a la subvenció, es realitzarà un pagament anticipat en el compte bancari indicat en el model de sol·licitud, per import del 75 per 100 de la subvenció, és a dir, de 5.625,00 euros, als trenta dies de la firma del present conveni, per a enguany. Lliurant-se el 25% restant, una vegada realitzada la justificació corresponent. Tot això de conformitat amb l'article 34.4 de la Llei General de Subvencions.

## **NOVENA. RÈGIM DE GARANTIES.**

Considerant que queda prou assegurat el compliment de les obligacions imposades a RAFIKI ÀFRICA fent ús del que es preveu en l'article 42 del RLGS no és exigible la prestació de garanties per part del beneficiari ja que la naturalesa de les actuacions finançades així com les especials característiques del beneficiari així ho justifiquen.



## **DESENA. TERMINI I FORMA DE JUSTIFICACIÓ.**

RAFIKI ÀFRICA es compromet a presentar davant de de l'Ajuntament de Torrent, una memòria de les seues activitats, incloent-hi la memòria justificativa de comptes que legalment procedisca. La justificació de la subvenció anual s'ha de dur a terme per mitjà de la presentació del model SSCB-037, establert a este efecte. El termini de presentació és el primer trimestre de l'exercici següent a la realització de les activitats objecte de la subvenció.

## **ONZENA. VIGÈNCIA I RENOVACIÓ.**

Este conveni té la vigència d'un any (1), que ha de coincidir amb l'any natural, en este cas l'exercici 2025, i no es podrà prorrogar.

No obstant això, el conveni s'extingirà per les següents causes:

- a) Denúncia expressa per part d'alguna de les parts intervinents durant la vigència inicial o la de qualsevol de les seues pròrrogues, amb una antelació mínima de dos mesos previs a la finalització del corresponent període de vigència.
- b) Mutu acord de les parts.
- c) Incompliment de les obligacions establides.
- d) Impossibilitat del compliment de les activitats previstes per l'existència de causes objectives degudament acreditades.
- e) Qualsevol de les causes previstes en la normativa vigent.
- f) Qualsevol modificació del contingut del conveni requerirà d'acord unànime de les parts.

## **DOTZENA. PROTECCIÓ DE DADES.**

Les parts es comprometen a complir, en els termes que s'apliquen, el que estableix el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell de 27 d'abril de 2016, així com la legislació aplicable relacionada.



En cap cas es produirà en el marc de l'objecte del present conveni, cessió, comunicació o accés a dades de caràcter personal continguts en els fitxers titularitat de les respectives entitats firmants a tercers aliens als servicis projectats, excepte accessos necessaris per a la prestació dels mateixos als beneficiaris, o si mitja autorització legal, o es realitza per tercers la prestació de servicis tècnics a l'entitat responsable del fitxer.

### **TRETZENA. RÈGIM JURÍDIC APLICABLE.**

En tot el que es referix al règim d'obligacions de l'entitat, al règim sancionador i als procediments de reintegrament i control financer de la present subvenció, caldrà ajustar-se al que disposa tant en la normativa estatal integrada per la Llei General de Subvencions, de 17 de novembre de 2003 i el seu reglament de desplegament aprovat per Reial Decret 887/2006 de 21 de juliol.

Ambdues parts es comprometen a resoldre de forma amistosa les qüestions litigioses que puguen sorgir en el desenrotllament del present conveni. No obstant això, en cas que no siga possible, les parts se sotmetran a la jurisdicció dels Tribunals de la Ciutat de Torrent (València)

I en prova de conformitat firmen el present document ambdues parts, de la qual cosa done fe.

M. Desamparados Folgado Tonda, alcaldessa de Torrent

Juan José Amirola Campa, representant de Rafiki Àfrica

Eduardo Balaguer Pallás, secretari general de l'Administració Municipal

